

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



dente centrale – che troverete pubblicato nel presente numero – la parte statutaria si svolse secondo programma con ritmo spedito. L'Assemblea dei delegati prese conoscenza delle dimissioni di tre membri del Comitato centrale. Ecco il nome di questi emeriti: Hans Feuz (sezione Berna città), Hans-Peter Oppliger (sezione Zurigo) e Nicole Walder (sezione Vaud). Subentrati nel gremio sono Albert Cavegn (sezione Zurigo), Therese Isenschmid (sezione Berna cantone), Madeleine Matile (sezione Neuchâtel) e Christiane Langenberger (sezione Vaud).

#### Gita nei vigneti

Sappiamo per esperienza che il bel tempo accelera il ritmo delle assemblee dei delegati. Il cantone ospitante di Neuchâtel offrì un aperitivo all'aperto, accompagnato dalle melodie della banda «Les Armourins». La decorazione floreale della sala – anche questo va detto – era dovuta alla cortese premura della città di Neuchâtel.

Il pranzo fu servito nel ristorante «Jeunes Rives». In seguito i delegati furono trasportati in autobus attraverso i vigneti di Neuchâtel, per avere l'occasione di curare i contatti umani, una volta tanto lontano dai mucchi di sudate carte e dall'aria di chiuso del rifugio.

Franz Auf der Maur



L'Assemblea dei delegati 1988 all'insegna del sole: all'inizio conversarsi ben protetti davanti al centro dei congressi dell'Università di Neuchâtel.

## Planungstafeln mit Stecksystem

### Betriebsbereite Jahreszeitpläne für Ausbildungs-, Kurs- und Personalplanungen und Organigramme für Mannschaftsübersichten

MODULEX — die Planungstafel mit dem denkbar einfachsten Prinzip.

Es gibt viele Arten von Planungstafeln, und alle setzen bei Ihrer Anschaffung den gleichen Grundsatz voraus. Welchen? werden Sie fragen. Wir meinen, dass eine Planungstafel nicht kompliziert sein darf, damit man sie immer leicht und schnell dem aktuellen Stand der Ereignisse anpassen kann. Der gewünschte Effekt, Da-

ten und Informationen überschaubar festzuhalten, muss jederzeit rasch erreicht werden. Eine Planungstafel im täglichen Einsatz muss bei der Betrachtung das zufriedene Gefühl einer gut ausgenutzten Investition erregen. Mit einer MODULEX-Planungstafel ist das möglich. Sie erhalten damit ein Planungsgerät, das nach dem denkbar einfachsten Prinzip arbeitet. Das bedeutet, dass Sie mit einer MODULEX-

Tafel schnell erkennbare, optisch klar getrennte, stets aktuelle Daten und Informationen vor Ihren Augen haben. MODULEX-Planungstafeln haben die Eigenschaften des Millimeterpapiers zur Grundlage, jedoch sind die dem beschriebenen Papier anhaftenden Eigenschaften durch die Verwendung der dritten Dimension, einer weiten Farbskala und eines weltbekannten Stecksystems, ausgeschlossen.

Es gibt eine Farbbroschüre, die bis ins Detail über MODULEX berichtet und die die Anregung zur Lösung verschiedenster Aufgaben geben kann. Sie erhalten diese Broschüre kostenlos, dazu eine Preisliste, die Ihnen eine erste Kostenberechnung der verschiedenen Lösungen ermöglicht.

Diese Informationen erhalten Sie durch Einsenden des untenstehenden Coupons gratis.

## MODULEX

### PLANUNGS-SYSTEME

Modulex AG 8102 Oberengstringen ZH  
Rebbergstrasse 10 Tel. 01 750 25 20

ZI 9/88

#### Coupon

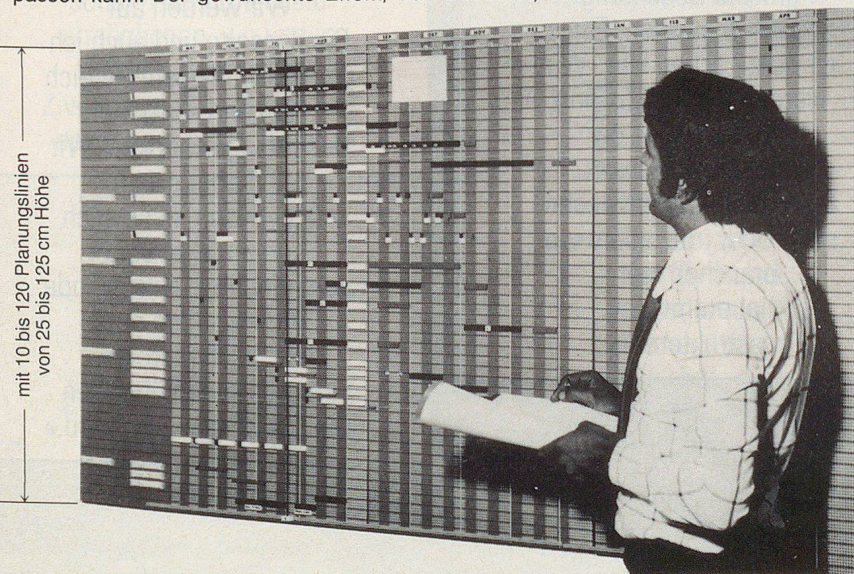
- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Beraters
- Wir wünschen gratis eine Dokumentation über Planungstafeln mit Preisliste

Firma: \_\_\_\_\_

Name/Abtl.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



mit 10 bis 120 Planungslinien  
von 25 bis 125 cm Höhe